



Емельянов В.В.

*Санкт-Петербургский государственный университет
Россия, г. Санкт-Петербург, Университетская набережная, 9/11
banshur69@gmail.com*



Два письма В.В. Розанова к Б.А. Тураеву из архива Государственного Эрмитажа

Аннотация. В статье публикуются два письма русского философа и писателя В.В. Розанова к магистру всеобщей истории Б.А. Тураеву. Письма обнаружены в архиве Государственного Эрмитажа в папке документов от неустановленных корреспондентов Тураева. Одно из них не имеет даты, второе датировано 13 октября 1898 г. Данные обнаруженных писем позволяют датировать

знакомство Розанова и Тураева временем не ранее 9 мая 1898 года, когда прошёл диспут по магистерской диссертации Тураева «Бог Тот». В первом письме Розанов рекомендует Тураеву и просит позволения зайти к нему для обсуждения интересующих его тем по истории древнего Египта. Во втором письме Розанов благодарит Тураева за отски статьи и высказывает мнения по ряду вопросов, связанных с этими работами. Оба письма рассматриваются на фоне египетского мифа Розанова и противоречивого отношения Розанова к профессиональным египтологам.

Ключевые слова: В.В. Розанов, Б.А. Тураев, Эрмитаж, Древний Египет, египетский миф русской литературы

Vladimir V. Emelianov

*St. Petersburg State University
9/11 Universitetskaya naberezhnaya, St. Petersburg, Russia
banshur69@gmail.com*

Two Letters by V.V. Rozanov to B.A. Turaev from the Archives of the State Hermitage Museum

Abstract. The article publishes two letters of the Russian philosopher and writer V.V. Rozanov to the master of general history B.A. Turaev. The letters were found in the archives of the State Hermitage Museum in a folder of documents from unidentified correspondents of Turaev. One letter has no date, the second one is dated October 13, 1898. The data from the letters found allow dating Rozanov and Turaev's acquaintance to no earlier than May 9, 1898, when the debate on Turaev's master's thesis "God Thoth" took place. In the first letter Rozanov introduces himself to Turaev and asks permission to call at him to discuss topics on the history of ancient Egypt, which Rozanov was interested in. In the second letter, Rozanov thanks Turaev for reprints of articles and expresses his views on a number of issues related to these papers. Both letters are viewed against the background of Rozanov's Egyptian myth and Rozanov's controversial attitude toward professional Egyptologists.

Key words: V.V. Rozanov, B.A. Turaev, Hermitage, Ancient Egypt, Egyptian myth of Russian literature

Интерес русского философа и писателя В.В. Розанова к Древнему Египту хорошо известен историкам русской литературы. Недавно египетский миф Розанова удостоился отдельного исследования. Его автор Е.Ю. Груздева систематически рассмотрела все сочинения Розанова на египетскую тему, начиная с первых упоминаний о Египте в 1897 г., заканчивая циклом статей «Возрождающийся Египет» (1916). Отдельно исследованы статьи «О древнеегипетских обелисках» (1899), «О древнеегипетской красоте» (1899), «Египет» (1906). Е.Ю. Груздева справедливо замечает, что «при всей любви Розанова к Египту, его интерес к религии этой цивилизации,

представления его о Египте нельзя назвать до конца исторически точными и достоверными. Розанов постепенно складывает свой миф о Египте как цивилизации, являющей оплот истинного миропонимания, идеального взгляда на материнство и семью, отношения человека и Бога» [Груздева, 2009, 277]. Египетская тема у Розанова связана с темами пола, материнства и бессмертия. Христианство, с его точки зрения, является холодной религией, которую нужно дополнить тем тёплым языческим отношением к земному, которое встречается у египтян и иудеев. В одном из писем П.П. Перцову Розанов признается, что настоящий Египет ему неинтересен: «Более всего в египетско-финикийско-сиро мировоззрении меня интересует идея бессмертия, загробного существования, материнства, рождения» [Груздева, 2010, 17]. Вероятно, именно такое мифотворческое отношение к Египту обусловило и отказ Розанова побывать в этой стране, которую в начале XX века посетили многие деятели русской культуры. Ещё одной странной особенностью розановского мифотворчества является желание получать информацию о древней истории Египта преимущественно из египетского искусства, а не из текстов [Груздева, 2010, 17]¹.

Однако, сколь бы далеко ни простиралась фантазия Розанова, он всё же нередко прибегал к консультациям специалистов по древнему Востоку. И, пожалуй, главным из этих специалистов был для него профессор Петербургского университета Б.А. Тураев. Розанов чрезвычайно высоко ценил Тураева. До нас дошли его высокие отзывы о трудах этого египтолога на страницах газеты «Новое время». Так, в рецензии на издание популярной книги о Египте Розанов писал: «Не все среди читающей, а не изучающей публики знают, что у нас есть два великих знатока Древнего Египта, читающие иероглифы, как мы старинную славянскую “вязь”: г. Голенищев, хранитель египетского отделения Эрмитажа, и проф. Тураев, автор книги “Бог Тот” (бог знания, бог науки), единственной цельной и самостоятельной монографии, написанной по памятникам интересной египетской истории. Во всяком случае наука наша “кое-что” имеет в этом труднейшем и занимательнейшем её отделе; и нельзя не радоваться, что первые же годы только что начавшегося XX века отмечены трудами крупными и ценными» [Розанов, 1906].

Розанов оставил нам и ценное свидетельство о преподавательской деятельности Тураева. Сопоставляя его малую популярность с популярностью известных в то время шарлатанов, собиравших массовые аудитории и увенчанных розами, он далее пишет: «А на шипах лежит бедный профессор Тураев. Три слушателя у него в аудитории Петербургского университета, два немца и один русский, – как мне привелось услышать от “третьего” из этих слушателей. Он читает о древнем Египте, изящнейшей стране в истории цивилизации. И никого слушателей, учеников!! Почти никого, – в составе десяти тысяч студентов Петербургского университета, которые поистине “числятся” или поистине “топчутся” там... Бедный Петербург! О, не Тураев – бедный. Он богат со своим энтузиазмом, со своей учёностью – богат тем счастьем внутренним, которое даётся сознанием: “Я кое-что сделал для отечества”. Он многое сделал. Он зачернил ту чёрную, грязную дыру, которая именуется: “полное неведение русских о Древнем Востоке”. В самом деле, мы кичимся, что “Россия есть столько же страна Востока, как и Запада”, что мы не “европейцы”, а “азиато-европейцы” и т.д., и т.д., – следуют “пункты” нашей национальной гордости: и палец о палец не ударили, чтобы что-нибудь сделать для проникновения и для освещения этого Востока, и именно – Древнего Востока, т.е. единственно представляющего культурную ценность и высокий исторический интерес. Тураев, автор диссертации “Египетский бог Тот”, посвятил всю свою жизнь этому Древнему Востоку, и именно – интереснейшему его пункту, Египту; и года два назад вышло первое издание его двухтомной “Истории Древнего Востока”, а теперь, только что вот только, отпечатана первая часть, впервые с рисунками, этой же “Истории”... Очевидно, за вторым изданием последует и ещё несколько, и нельзя предупредительно не заметить, что у проф. Тураева есть все средства бесконечно совершенствоваться и обогащаться пока первое у нас изложение этого занимательнейшего отдела всемирной истории» [Розанов, 1913]².

До сих пор оставалось неизвестным, когда же и на какой почве произошло знакомство Розанова с Тураевым. На этот вопрос могут ответить два письма

Розанова, обнаруженные мною в папке документов от нераспознанных корреспондентов Тураева в архиве Государственного Эрмитажа [АГЭ. Ф. 10. Оп. 1. Д. 8. Л. 97–99]. Письма имеют загибы с левого края, поскольку они приклеены к папке.

*Милостивый Государь,
Борис Александрович!*

Прошу Вас быть любезным, не отказаться позволить посетить Вас и побеседовать о предмете Ваших научных занятий, – каковое желание возбудилось во мне при известии, в “Нов<ом> Вр<емени>”, о защите Вашей диссертации “Бог Тот”.

*Примите уверение в совершенном
моём к Вам почтении.*

*В. Розанов (сотрудник Нов<ого> Вр<емени> и друг<их> журналов)
Адрес: Петербургская сторона, Павловская ул., д. 2, кв. 24. Василию Васильевичу Розанову [АГЭ. Ф. 10. Оп. 1. Д. 8. Л. 98].*

Из текста видно, что до этого письма Розанов и Тураев не были знакомы и Розанов только в нём представился Тураеву. Дата в письме отсутствует, но можно уверенно сказать, что первое послание Розанова Тураеву датируется после 9 мая 1898 года, когда состоялось присуждение магистерской степени за диссертацию «Бог Тот»³. «Новое Время», корреспондентом которого был Розанов, оперативно откликнулось на это событие⁴. Самой монографии, вышедшей в Лейпциге, Розанов не видел, но интерес к Египту уже имел и в связи с этим решил нанести новому магистру всеобщей истории визит и поговорить о египетской религии.

Из второго письма, которое датировано 13 октября 1898 г., нам понятно, что визит состоялся и Тураев дал Розанову имевшиеся у него отписки статей. К концу 1898 года Тураев опубликовал 12 работ и 1 монографию. Письмо с левого края приклеено к папке, и текст, находящийся в начале нескольких строк, в одном случае прочтению не поддаётся, а в двух других случаях восстанавливается⁵.

Глубокоуважаемый Борис Александрович!

С великим интересом прочёл все Ваши брошюрки (оттиски); прошу Вас не отказать, когда к Вам будут поступать последующие оттиски – не затрудниться оставлять по одному экземпляру мне: всегда буду Вашим усердным читателем. Особенно занял меня очерк истории египетских изучений, с указанием на падение тенденций Бругша и торжество – Масперо: отрывок о древе жизни; да и все интересно – тоже и каталог. Только из фотографий первая мумия (чехол) совершенно слепа – изображений не видно, и остаётся текст каталога. Как пишущий, не могу не отдать великой чести живости Вашего изложения: очевидно след Вашей высокой заинтересованности предметом. Радуюсь за нашу бедную наукою Россию, что в Вашем лице, человека ещё [впо]лне молодого, почти только начинающего <....>, она имеет на долгие десятилетия [замечате]льного учёного, и в такой труднодоступной, [мало] привлекающей и, однако, привлекательной области.

Приблизительно через месяц я ещё раз беспокою Вас посещением, и тогда верну книжку Болотова (она, по специальности темы, ничего мне не дала)

Готовый к услугам Вашим В. Розанов.

13 окт. 98

СПб [АГЭ. Ф. 10. Оп. 1. Д. 8. Л. 97, 99].

Из второго письма можно понять, что Розанов проявил особый интерес к трём статьям Тураева. Первая называлась «Новейшие успехи и современное состояние египтологии» и была опубликована в «Историческом обозрении» 9 за 1897 год (с. 1–37). В ней Тураев пишет о том, что филологическое направление Бругша, который предпочитал анализу египетских исторических реалий собирание сведений лингвистического характера, постепенно вытесняется работами Масперо, в которых

заложена база для изучения истории и мировоззрения древних египтян⁶. Остальные две статьи, о которых пишет Розанов, это “Из египетской мифологии” (ΣΤΕΦΑΝΟΣ. Сборник в честь Ф.Ф. Соколова к тридцатилетней годовщине его учёной деятельности от учеников и слушателей. СПб, 1895. С. 1–10) и “Zwei Hymnen an Thoth” (Zeitschrift für Ägyptische Sprache und Altertumskunde, 33, 1895. S. 120–125, 1 Taf.). Однако, судя по приведённым отзывам, Тураев был для Розанова в первую очередь автором книги о боге Тоте. Вероятно, впоследствии Розанов смог получить её из рук автора. Что же касается упомянутой в самом конце письма книги коптолога и эфиописта В.В. Болотова, то нам не известно, о какой из его многочисленных монографий идёт речь. Зато понятно, что книга специалиста по христианскому Востоку ни в коей мере не могла удовлетворить розановского аппетита к языческим верованиям Египта.

Таким образом, два неизвестных письма Розанова позволяют сделать вывод о том, что его знакомство с Тураевым состоялось после мая 1898 г., когда Тураев стал магистром всеобщей истории. Информацию о его защите Розанов получил из газеты, в которой работал сам. И уже осенью 1898 г. Розанов благодарит Тураева за отписки, полученные, вероятно, при первом их знакомстве. В последующем Розанов будет прилежно ссылаться на Тураева, несмотря на тураевский скепсис не только в отношении взглядов, но даже вопросов Розанова об истории египетской религии⁷.

Благодарность

Исследование выполнено при поддержке гранта РНФ «Изучение религии в социокультурном контексте эпохи: история религиоведения и интеллектуальная история России XIX – первой половины XX в.», проект № 16-18-10083

Acknowledgement

The research was supported by a grant of the Russian Science Foundation, project No. 16-18-10083 “Study of Religion in the Socio-Cultural Context of the Era: The History of Religious Studies and the Intellectual History of Russia in the 19th – First Half of the 20th Century”

Библиографический список

1. Архив Государственного Эрмитажа (АГЭ). Ф. 10. Оп. 1. Д. 8.
2. Груздева, Е.Ю. Изучение культуры древнего Египта в России на рубеже XIX–XX века / Е.Ю. Груздева // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова. – 2009. – № 4. – С. 275–278.
3. Груздева, Е.Ю. Египетский миф В.В. Розанова: генезис, структура, текст. Автореферат... к культурологии / Е.Ю. Груздева. – Кострома, 2010. – 23 с.
4. Панова, Л.Г. Русский Египет. Александрийская поэтика Михаила Кузмина / Л.Г. Панова. – М.: Водолей, 2006. – Книга I. – 680 с.
5. Письма В.В. Розанова к Э. Голлербаху. Берлин, изд-во А.Е. Гутнова, 1922 [Электронный ресурс]. – URL: <http://users.kaluga.ru/kosmogama/letters.html> (дата обращения 20.08.2020).
6. Розанов, В.В. Д.А. Сперанский. Из литературы Древнего Египта / В.В. Розанов // Новое Время. – 1906. – 29 марта. – No 10790. Прил.
7. Розанов, В.В. Женщина-пылесос и её лекция в зале Тенишевского училища / В.В. Розанов // Новое Время. – 1913. – 8 дек. – No. 13558.
8. Розанов, В.В. Собрание сочинений. Возрождающийся Египет / В.В. Розанов / Под общ. ред. А.Н. Николюкина. – М.: Республика, 2002. – 532 с.
9. Томашевич, О.В. Объяснение в любви / О.В. Томашевич // Тураев Б.А. Бог Тот. Опыт исследования в области древнеегипетской культуры. – СПб.: Летний сад, 2002. – С. 315–388.
10. Тураев, Б.А. Новейшие успехи и современное состояние египтологии / Б.А. Тураев // Историческое обозрение. – 1897. – № 9. – С. 1–37.

Текст поступил в редакцию 10.09.2020.

Принят к публикации 23.11.2020.

Опубликован 01.04.2020.

¹ Египетский миф Розанова, разумеется, находится в контексте ориентализма всей русской литературы, достигшего своего апогея в начале XX века, на волне бурного развития российского востоковедения. То, как литераторы распоряжались данными науки, точно характеризуется в книге Л.Г. Пановой: «В русских эссе спекуляции обычно велись в двух направлениях. Одно – откровения о Египте, а другое – “мой” Египет. Мессианская интонация, пафос многозначности и полемические выпады в адрес науки были неотъемлемой частью сочинений Василия Васильевича Розанова, Константина Дмитриевича Бальмонта, Валерия Яковлевича Брюсова и Дмитрия Сергеевича Мережковского. Будучи в египтологии профанами или, в лучшем случае, дилетантами, они, не смущаясь этим обстоятельством, предлагали свои взгляды взамен существующих. Учёные, – не уставали повторять они, – непростительно отвлекаются на мелочи и не замечают главного. Но что же было главным? То, что Розанов, или Бальмонт, или Мережковский вчитывали в Египет на основании своего опыта – будь то жизненного, житейского, оккультного или даже христианского. Выходило по Достоевскому: покажите русскому школьнику карту звёздного неба, о которой он до тех пор не имел никакого понятия, и он завтра же возвратит вам эту карту исправленную» [Панова, 2006, 176].

² Однако Розанов не был бы собой, если бы даже здесь не противоречил сам себе. С одной стороны, он ценил эрудицию Тураева и его вклад в египтологию. Но с другой – пытался с пылом, свойственным всем противникам науки, убедить самого себя и читателя в том, что истинный Египет совсем не таков, каким его представляют египтологи: «И (увеличу дерзость) – читающий “Историю Египта” в изложениях Брестеда, Масперо и (усиливаю извинения) Б.А. Тураева – просто “разучается Египту”, а не “научается Египту”. И виноват Бэкон и Германия. В “египтологиях” ничего решительно нет египетского, а есть французское, немецкое, английское и итальянское. Намек – и всё понятно: Изиду и свою любимую Гатор-богиню египтяне выражали коровой. “Мы таинств Изиды на знаем”. Но одно “таинство” мы разгадали – “таинство Тураева, Масперо и Брестеда”: именно от их трудов “не пахнет коровой”. Захочут, ударят по щеке меня, но я отвечу: это – Париж, а не Фивы и не Мемфис. Ибо как же я пойму что-нибудь о Египте у Масперо, если он “стыдится” дотропнуться умом и мыслью до той “коровы” и не допустил её шерсти, рогов, и вкуса, и запаха в свою “дивную историю Египта”, где этой “корове-Гатор и корове-Изиде” поклонялись? Явно: Масперо – одно, а Египет – совсем другое. Тураев и даже великий Голенищев, собравший чудную коллекцию – древности об Египте, – это совсем “одно”, и самый Египет, тот подлинный древний Египет – это совершенно, совершенно другое. И “египтология” и “Египет” просто даже не знакомы друг с другом. Чудовищно? Между тем одна молния освещает ночь: все родное Египту, всё “священное” ему, всё ему “святое”, всё над чем он дрожал, дышал, что он целовал (есть рисунки, никогда не передаваемые в “египтологиях”), всё это, всё и безусловно – отвратительно – не переносимо, гадко для Парижа, Лондона, Масперо и Тураева» (статья 1916 г., цит. по [Розанов, 2002, 321]).

³ Мы точно знаем эту дату из текста докторского диплома Тураева: «Имеющий диплом первой степени Историко-филологической испытательной Комиссии при Императорском Санкт-Петербургском Университете 1890 года от 22 ноября за № 10541 Борис Александрович Тураев, православного исповедания, по выдержании установленного испытания и публичном защищении 9 мая 1898 года в Санкт-Петербургском Университете диссертации, под заглавием: “Бог Тот”, удостоен Историко-филологическим факультетом сего Университета учёной степени магистра всеобщей истории, а по защищении в том же Университете 17 ноября 1902 г. диссертации, под заглавием: “Исследования в области агіологических источников истории Эфиопии” удостоен учёной степени доктора всеобщей истории и утверждён в сих степенях Советом Императорского Санкт-Петербургского Университета в заседаниях 20 мая 1898 г. и 21 дек. 1902 г.” [Томашевич, 2002, 339].

⁴ Сообщение о магистерском диспуте по диссертации было также опубликовано в журнале «Исторический вестник», 1898, № 7, июль, с. 383–384.

⁵ Сердечно благодарю Е.В. Пчелова за помощь при восстановлении слов на сгибе.

⁶ «И вот, при всей массе положенного труда, все работы Бругша носят характер его школы. Самое ценное в них – собранный сырой материал; выводы сомнительны, переводы не всегда точны и безупречны, приёмы не всегда осторожны и свободны от предвзятых идей, исторический метод отсутствует» [Тураев, 1897, 3]. Со с. 4 и далее речь идёт об археологических и исторических работах Г. Масперо и В.С. Голенищева. Впрочем, молодой автор, даже ещё не магистрант, не удержался в конце статьи и от критики в адрес Масперо: «Нельзя, однако, не сознаться, что от Масперо все-таки можно было ожидать большего, особенно зная его талант и деятельность» [Тураев, 1897, 37].

⁷ «(Правило общеегипетское: “всякий умерший человек становится Озирисом”). (Тураев, при вопросе моем об этом, ответил пожатием плеч)» (письмо к Э. Голлербаху, 08.08.1918; [Голлербах, 1922]).

References

1. *Arhiv Gosudarstvennogo Jermitazha* [Archive of the State Hermitage Museum]. Fund 10. Inventory 1. File 8 (in Russian).
2. Gruzdeva E. Yu. *Vestnik Kostromskogo Gosudarstvennogo universiteta imeni N.A. Nekrasova* [Kostroma University Bulletin]. 2009, no. 4, pp. 275–278 (in Russian).
3. Gruzdeva E. Yu. *Egipetskij mif V.V. Rozanova: genesis, struktura, tekst. Avtoreferat... k. kul'turologii* [Egyptian Myth of V.V. Rozanov: genesis, structure, and text. Abstract of PhD Thesis in Cultural Studies]. Kostroma, 2010 (in Russian).
4. Panova L.G. *Russkij Egipet. Aleksandrijskaya poetika Mihaila Kuzmina* [Russian Egypt. Alexandrian Poetics of Mikhail Kuzmin]. Moscow: Vodolej, 2006, vol. I (in Russian).

5. *Pis'ma V.V. Rozanova k E. Gollerbachu* [Letters of V.V. Rozanov to E. Gollerbach]. Berlin: Izd-vo A.E. Gutnova, 1922. Available at: <http://users.kaluga.ru/kosmorama/letters.html> (accessed on August 20, 2020) (in Russian).
6. Rozanov V.V. *Novoe Vremya* [New Time]. March 29, 1906, no. 10790 (in Russian).
7. Rozanov V.V. *Novoe Vremya* [New Time]. December 8, 1913, no. 13558 (in Russian).
8. Rozanov V.V. *Sobranie sochinenij. Vozrozhdayushchijya Egipet* [Collected works. Reborn Egypt]. Moscow: Respublika, 2002 (in Russian).
9. Turaev B.A. *Bog Tot. Opyt issledovaniya v oblasti drevneegipetskoj kul'tury* [God Thoth. Research experience in the field of ancient Egyptian culture]. St. Petersburg: Letnij sad Publ., 2002, pp. 315–388 (in Russian).
10. Turaev B.A. *Istoricheskoe obozrenie*. 1897, no. 9, pp. 1–37 (in Russian).

Submitted for publication: September 10, 2020.

Accepted for publication: November 23, 2020.

Published: April 1, 2021.